

INFORMACIÓN PARA EL PRIMER Y SEGUNDO SOCORRISTA

GUÍA DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS



BRP CAN-AM ORIGIN
MOTO ELÉCTRICA



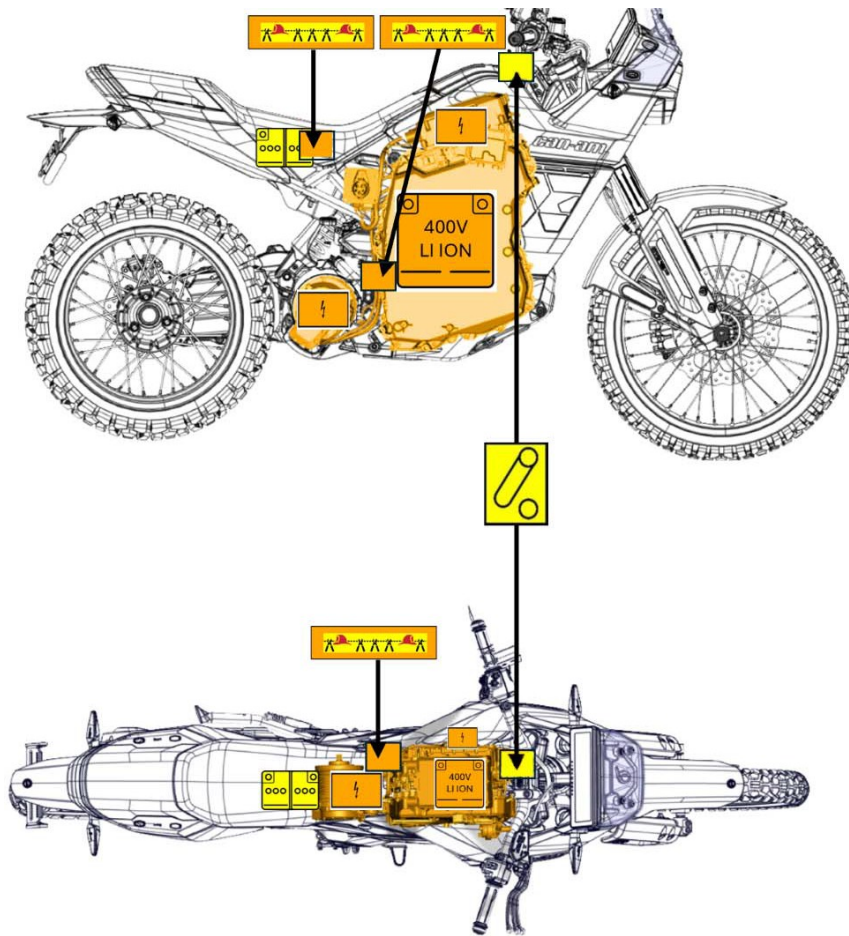
TABLA DE CONTENIDO

0. HOJA DE RESPUESTA ANTE EMERGENCIAS	Página 1
1. IDENTIFICACIÓN / RECONOCIMIENTO	Página 2
2. INMOVILIZACIÓN / ESTABILIZACIÓN / ELEVACIÓN	Página 6
3. DESACTIVACIÓN DE RIESGOS DIRECTOS / NORMAS DE SEGURIDAD	Página 13
4. ACCESO DE LOS OCUPANTES	Página 24
5. ENERGÍA / LÍQUIDOS / GASES / SÓLIDOS ALMACENADOS	Página 25
6. EN CASO DE INCENDIO	Página 33
7. EN CASO DE SUMERGIMIENTO	Página 36
8. REMOLQUE / TRANSPORTE / ALMACENAMIENTO	Página 37
9. INFORMACIÓN ADICIONAL IMPORTANTE	Página 40
10. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS	Página 41



Can-Am Origin

Moto eléctrica, 2025 - Presente



Paquete de baterías de alto voltaje



Componentes de alto voltaje



Batería de bajo voltaje



Cable/
componente de
alimentación de
alto voltaje



Dispositivo
para cortar la
alimentación del
vehículo



Corte de cable
(circuito de
corte para
primeros
auxilios)

N.º de ID

BRP -219704617_ES

N.º de versión

Página

1 / 1

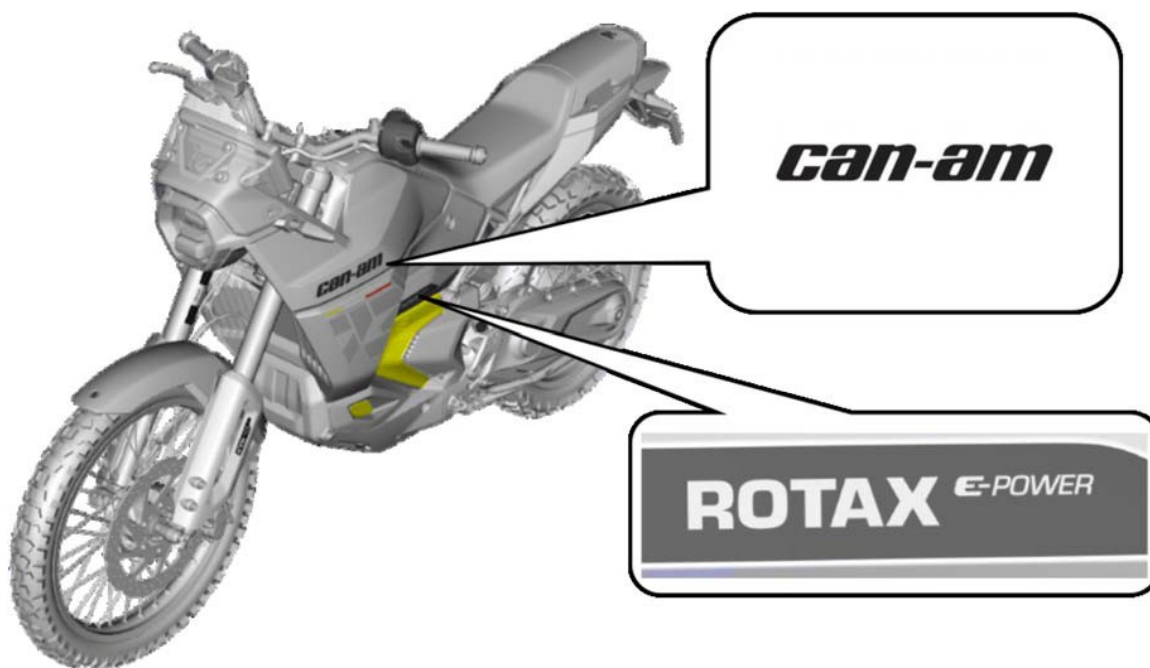
1. IDENTIFICACIÓN / RECONOCIMIENTO



Nunca suponga que un vehículo eléctrico silencioso está apagado. Trate siempre el vehículo como si estuviera encendido. Utilice equipo de protección personal (EPP).

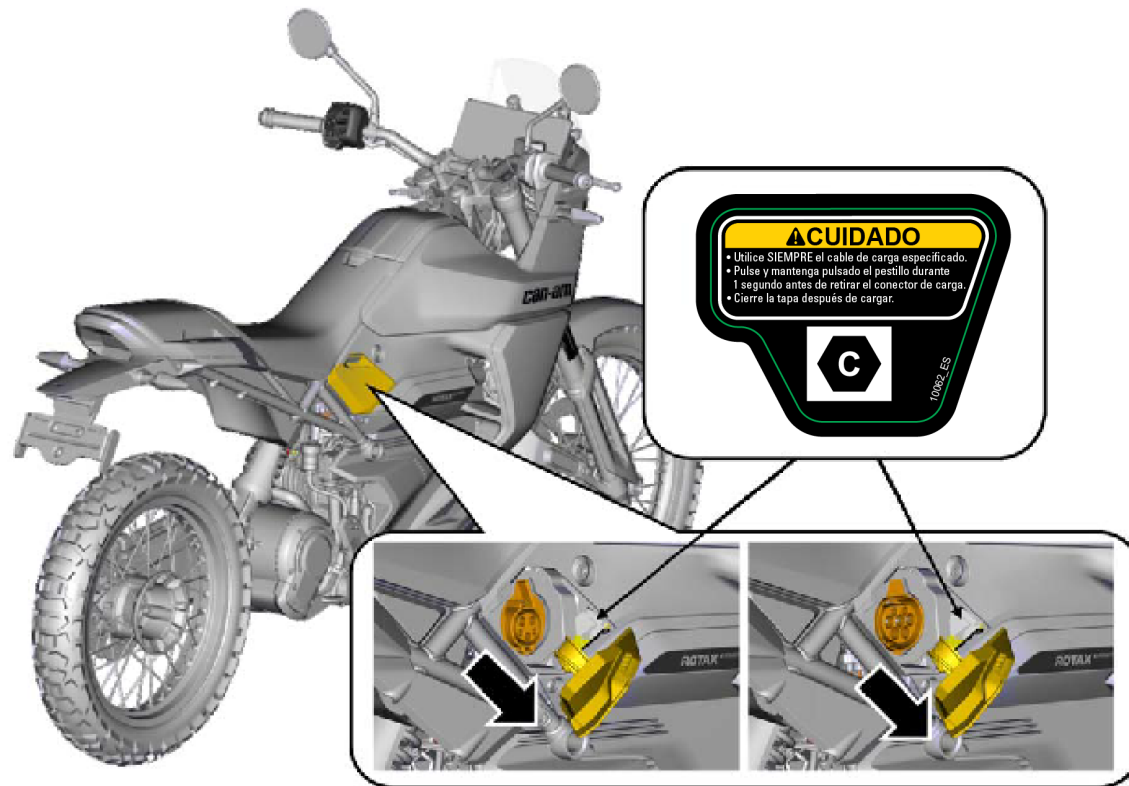
Marcas

Una motocicleta eléctrica BRP se puede identificar mediante las siguientes indicaciones/emblemas.



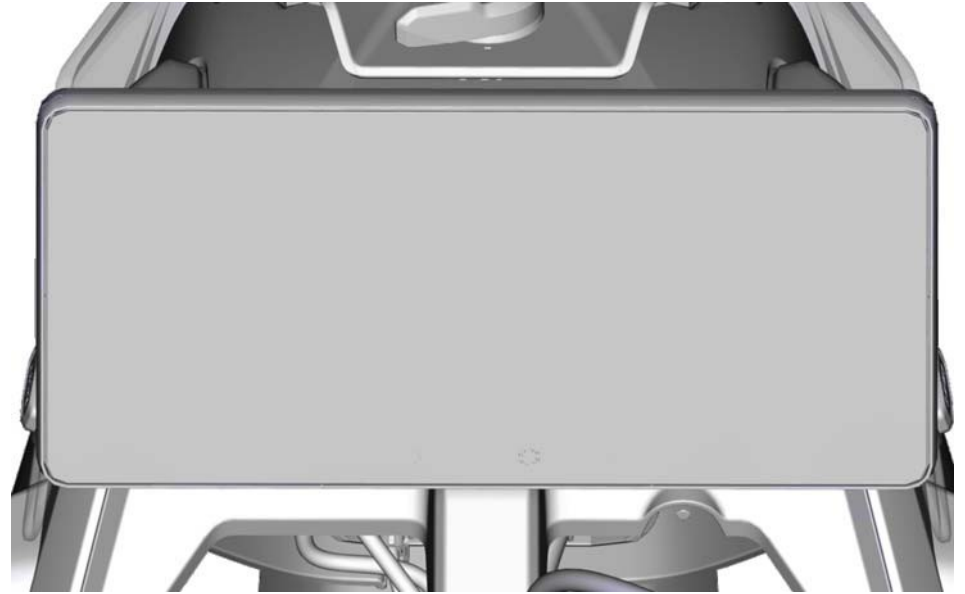
Puerto de carga

El puerto de conexión de carga está identificado por una tapa con bisagras y una etiqueta de precaución debajo con una barra amarilla.



Indicador multifunción

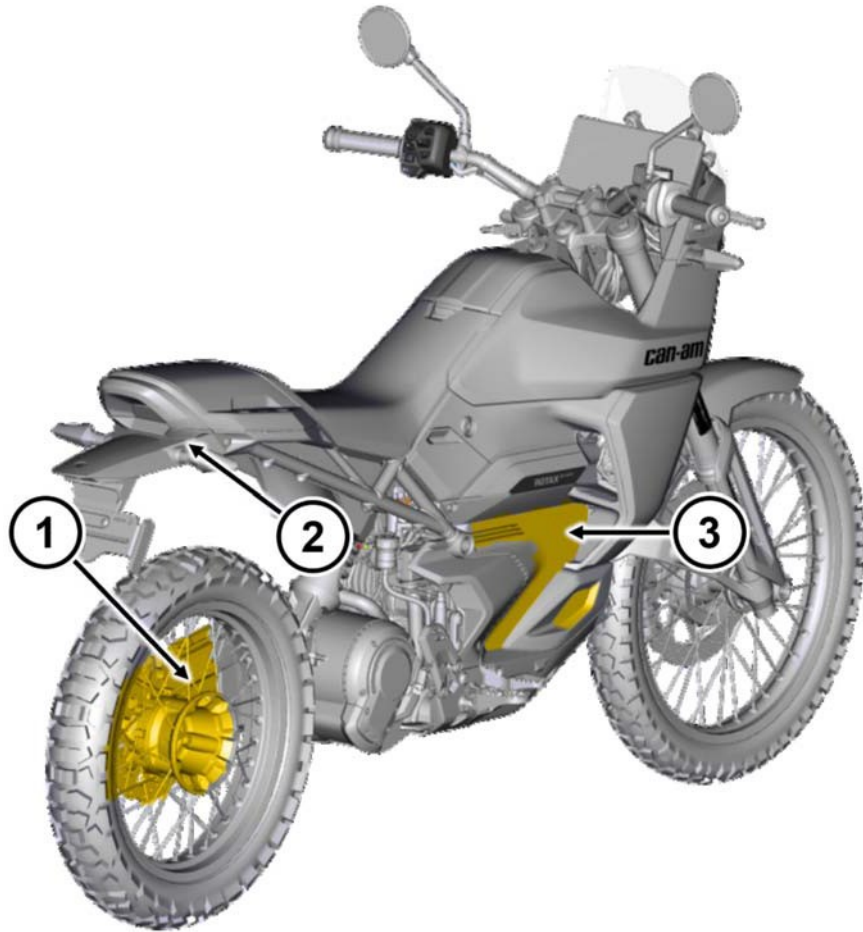
El indicador multifunción proporciona información del vehículo, como el nivel de carga de la batería, el indicador de potencia y un indicador verde de motocicleta según el estado del vehículo.



Características distintivas

La motocicleta eléctrica tiene características distintivas.

Estas características incluyen la ausencia de escape, un solo brazo oscilante sin cadena ni piñón y una batería de alto voltaje amarilla visible.



1. Un solo brazo oscilante/sin cadena ni piñón
2. Ausencia de escape
3. Batería visible de alto voltaje

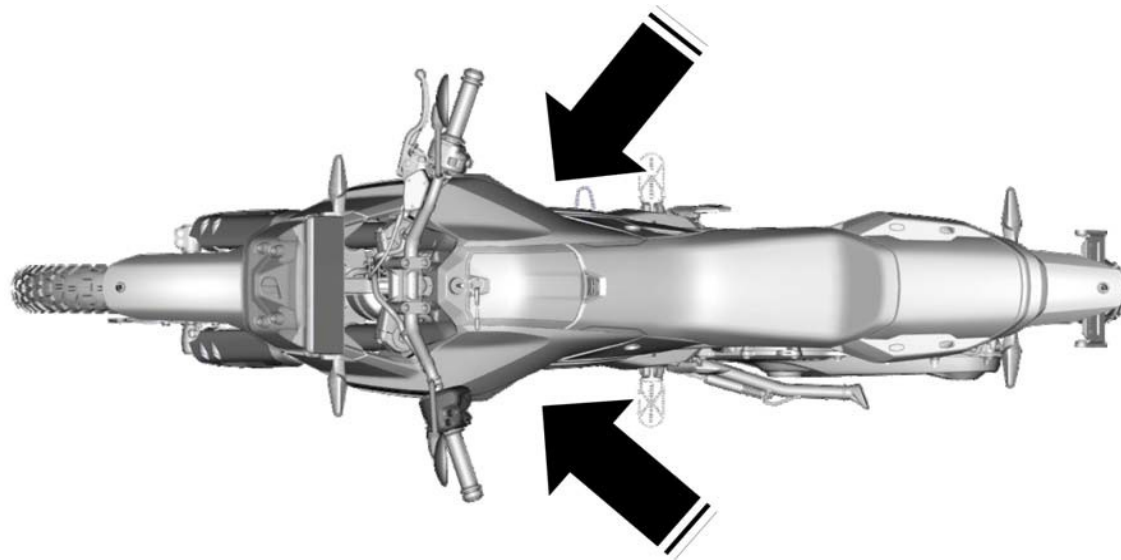
2. INMOVILIZACIÓN / ESTABILIZACIÓN / ELEVACIÓN

Acérquese al vehículo



Use el EPP correspondiente antes de acercarse al vehículo. Los componentes de alto voltaje podrían haberse dañado.

Acérquese siempre al vehículo por los costados, hacia el manillar. Esto permitirá acceder al interruptor de parada mientras se mantiene alejado de la ruta de posible movimiento del vehículo.



Determine si el vehículo está ENCENDIDO/APAGADO

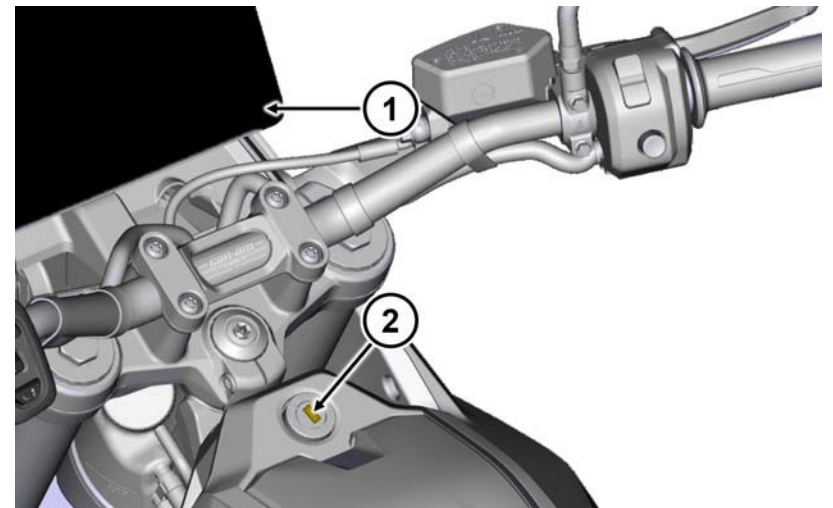
Los tres estados del vehículo son los siguientes:

EL VEHÍCULO ESTÁ APAGADO

Los componentes eléctricos se APAGAN si se cumplen TODAS las siguientes condiciones:

- Pantalla negra en el indicador multifunción y;
- El vehículo no está conectado a la estación de carga y;
- No hay llave en el interruptor de llave. Insertar la llave dará la posibilidad de reactivar el vehículo y los componentes de alto voltaje.

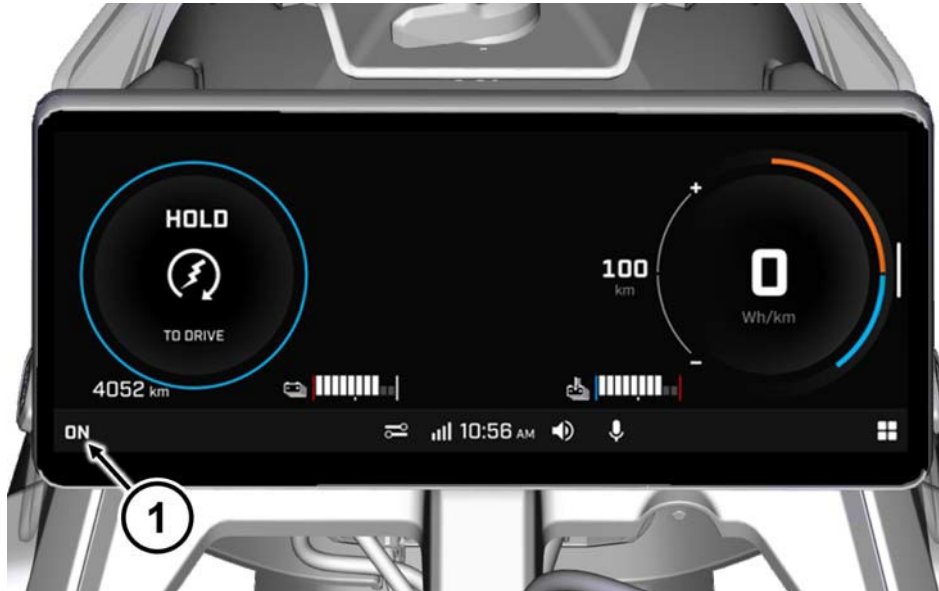
1. Pantalla negra
2. Llave extraída del interruptor de llave



EL VEHÍCULO ESTÁ ENCENDIDO

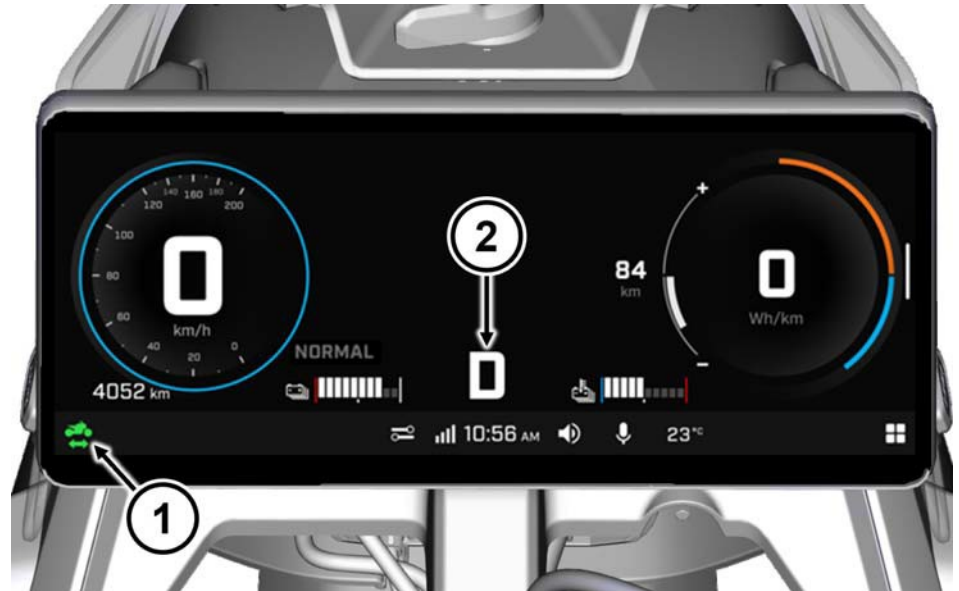
Los componentes eléctricos se ENCENDEN cuando la pantalla está encendida:

- El indicador "ENCENDIDO" significa que el alto voltaje está habilitado. Al quitar la llave se apaga el vehículo.
- El indicador verde de la motocicleta significa que la propulsión está habilitada. Los indicadores de modo de marcha "D" o "R" también pueden estar visibles. Presionar el interruptor de parada en la posición APAGADO o bajar/desplegar el caballete solo desactiva el sistema de propulsión cuando la motocicleta esté detenida.



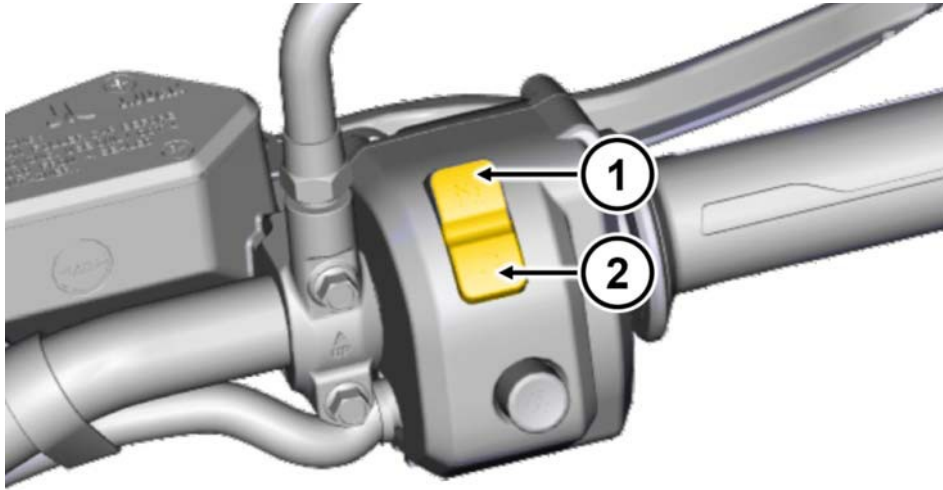
Alto voltaje habilitado

1. Indicador de ENCENDIDO del vehículo: Alto voltaje habilitado



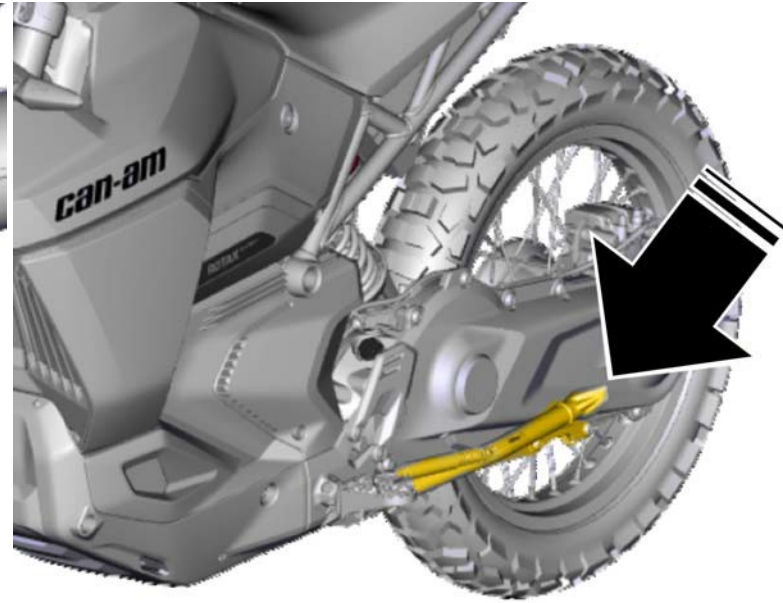
Alto voltaje habilitado Y sistema de propulsión habilitado

1. Indicador verde "LISTO PARA MOVER" del vehículo
2. Marcha actual



Interruptor de parada

1. Posición de APAGADO del interruptor de parada
2. Posición de ENCENDIDO del interruptor de parada



Caballete lateral

EL VEHÍCULO ESTÁ CONECTADO A LA ESTACIÓN DE CARGA

Los componentes eléctricos se ENCIENDEN cuando el vehículo está conectado a una estación de carga.

- La pantalla puede estar negra durante el proceso de carga.
- Consulte Carga del vehículo en la sección 3 para desconectar el conector de carga y luego continúe con la sección 2.



Inmovilización



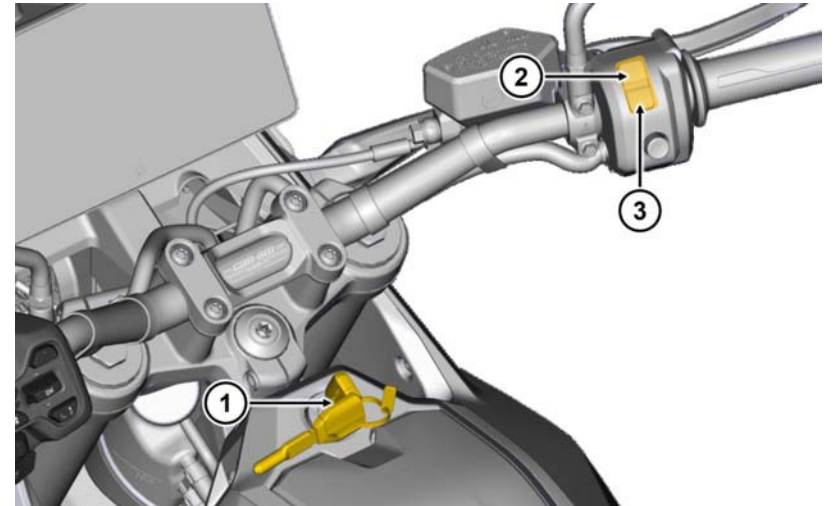
No presione ni toque el acelerador durante las actividades de rescate.

Ubique los componentes del vehículo identificados en la siguiente ilustración y APAGUE el vehículo.

Para desactivar el sistema de propulsión del vehículo, presione el interruptor de parada y gire el interruptor de llave a la posición de APAGADO.

Para APAGAR el vehículo, gire la llave en sentido antihorario hasta la posición de APAGADO y retírela del interruptor de llave del vehículo.

1. Llave del vehículo
2. Posición de APAGADO del interruptor de parada
3. Posición de ENCENDIDO del interruptor de parada





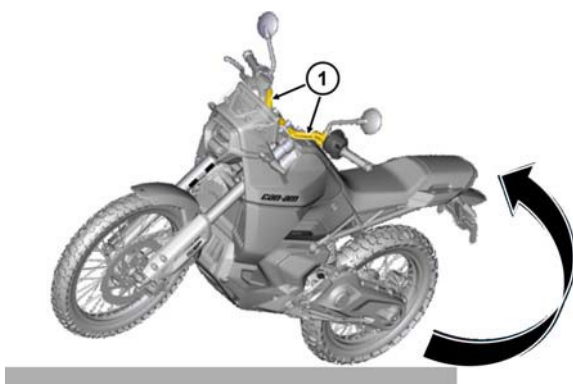
Levantamiento



Este vehículo solo debe ser levantado o manipulado por personal debidamente capacitado, equipado y advertido de que el vehículo presenta peligros de alto voltaje.



Evite el contacto directo con la batería de alto voltaje u otros componentes de alto voltaje cuando se esté levantando o manipulando el vehículo. Utilice siempre EPP adecuado.



1. Manillar

El vehículo debe levantarse por el manillar DESDE UNA POSICIÓN INCLINADA (TIRADO EN EL SUELO). Utilice el asiento trasero o la estructura de la cola para ayudar a levantar la motocicleta si es necesario.

Asegúrese de no tocar la empuñadura giratoria del manillar a menos que se hayan realizado los pasos de inmovilización antes de levantarlo.



1. Ubicación de la correa del manillar

Otra forma de levantar el vehículo es sujetando las correas al tubo del manillar y luego sujetando el otro extremo de las correas a un mecanismo de elevación. Una vez aseguradas las correas en el manillar, el vehículo puede levantarse como se muestra.

Nunca utilice las empuñaduras del manillar como puntos de elevación sino los puntos indicados. Si corresponde o es necesario para ayudar a mantener el equilibrio del vehículo, la rueda trasera puede usarse como un punto de elevación adicional.



Caballote del vehículo

Al levantar el vehículo en posición vertical, se puede enganchar el caballote para estabilizarlo. Enganche el caballote empujándolo hacia fuera. El caballote debe colocarse sobre una superficie dura y nivelada para que funcione como es debido. Si no hay una superficie dura y nivelada disponible, se puede colocar un material duro debajo de las patas del caballote para alcanzar estabilidad necesaria.

3. DESACTIVACIÓN DE RIESGOS DIRECTOS / NORMAS DE SEGURIDAD

DESACTIVACIÓN DEL ALTO VOLTAJE



Después de que el vehículo haya sufrido un accidente y se haya realizado el procedimiento de desactivación de alto voltaje, suponga siempre que los componentes de alto voltaje están energizados porque no se sabe si los contactores dentro del paquete de baterías de alto voltaje u otros componentes de alto voltaje han resultado dañados. **NUNCA** dañe ni corte un cable naranja de alto voltaje ni el paquete de baterías de alto voltaje durante las operaciones de emergencia.



Realizar el procedimiento de desactivación de alto voltaje no descargará el paquete de baterías de alto voltaje. La energía de alto voltaje permanece aislada **DENTRO** del paquete de baterías. El paquete de baterías de alto voltaje **SIEMPRE** está energizado.



Cuando un vehículo tiene un incidente mientras está conectado a un equipo de suministro de vehículos eléctricos (EVSE) o a una estación de carga, se deben hacer todos los intentos posibles para desactivar la estación de carga antes de ejecutar los procedimientos de emergencia en el vehículo. **NUNCA** intente tirar con fuerza del asa del cable del cargador.

Acceso

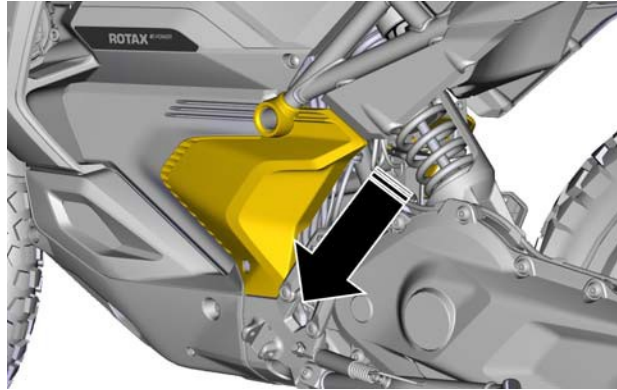
El vehículo tiene tres (3) circuitos de corte para primeros auxilios (FRCL).

Los circuitos de corte para primeros auxilios (FRCL) son circuitos de bajo voltaje. Su propósito es desactivar la batería de alto voltaje.

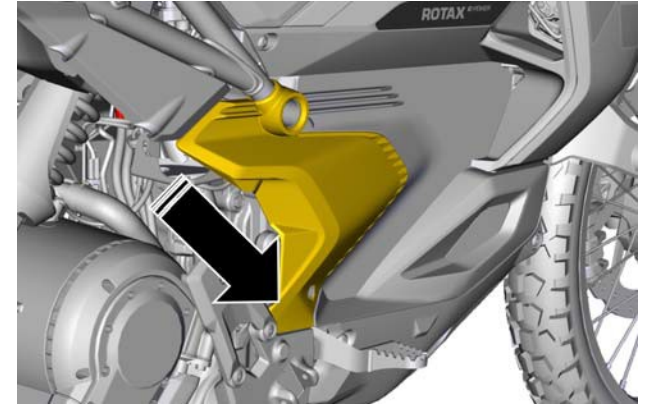
Existen dos circuitos de corte para primeros auxilios (FRCL) en cada lado del vehículo. Uno está debajo del panel inferior de la carrocería del lado derecho y el otro en el panel inferior de la carrocería del lado izquierdo.

Lugares de corte de los circuitos de corte para primeros auxilios

1. Sujete la parte trasera del panel inferior de la carrocería. Jale y separe los paneles inferiores de la carrocería del vehículo.

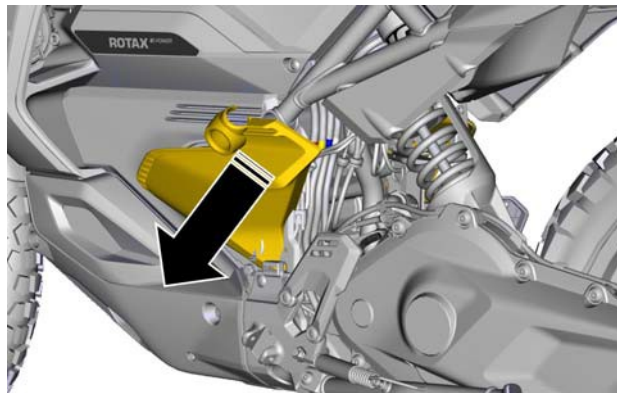


Lado izquierdo

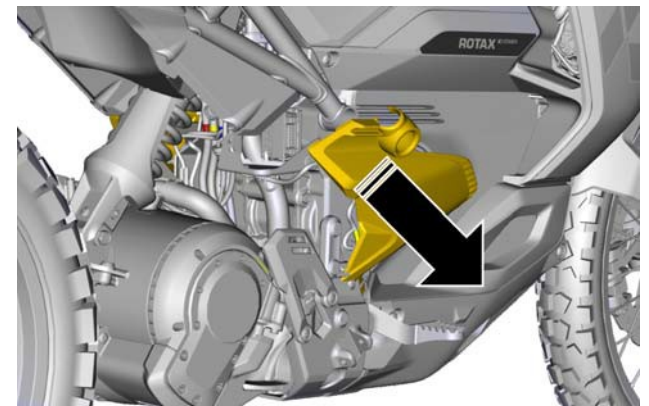


Lado derecho

2. Extraiga el panel izquierdo o derecho de la carrocería.



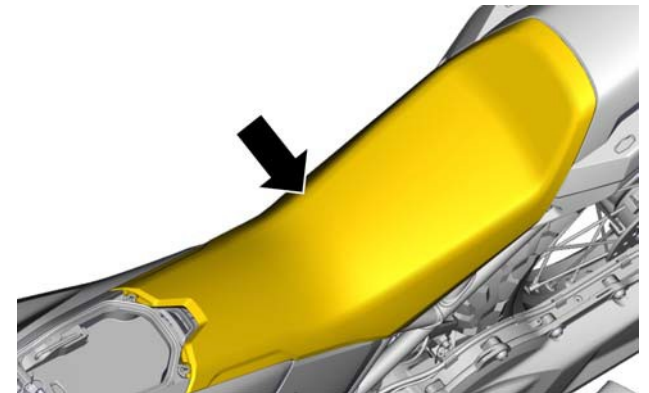
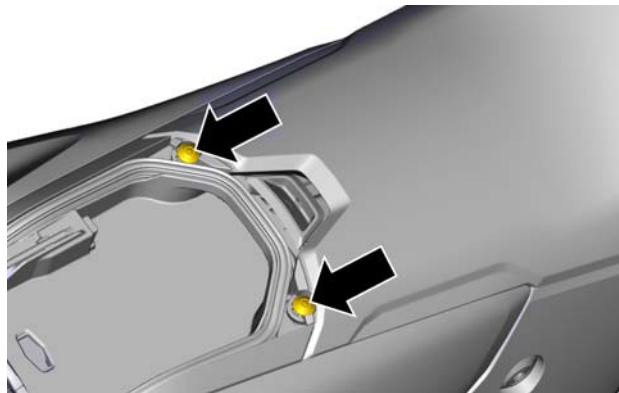
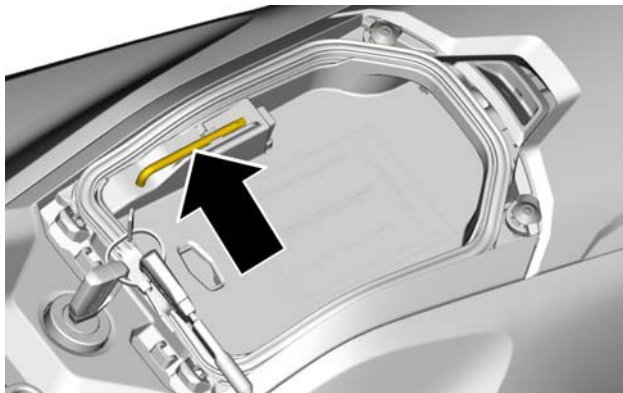
Lado izquierdo



Lado derecho

Si es posible acceder a la guantera y al asiento del conductor, se puede desconectar el conector del circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) que está debajo del conductor.

Ubicación del conector del circuito de corte para primeros auxilios



Herramienta incluida

1. Abra la tapa de la guantera y saque la herramienta incluida.

Guantera

2. Con la herramienta incluida, retire los dos sujetadores del extremo delantero del asiento del conductor.

Asiento del conductor

3. Retire el asiento del conductor de la motocicleta levantando la parte delantera y jalando hacia adelante para desenganchar la parte trasera del asiento.

Inhabilitación



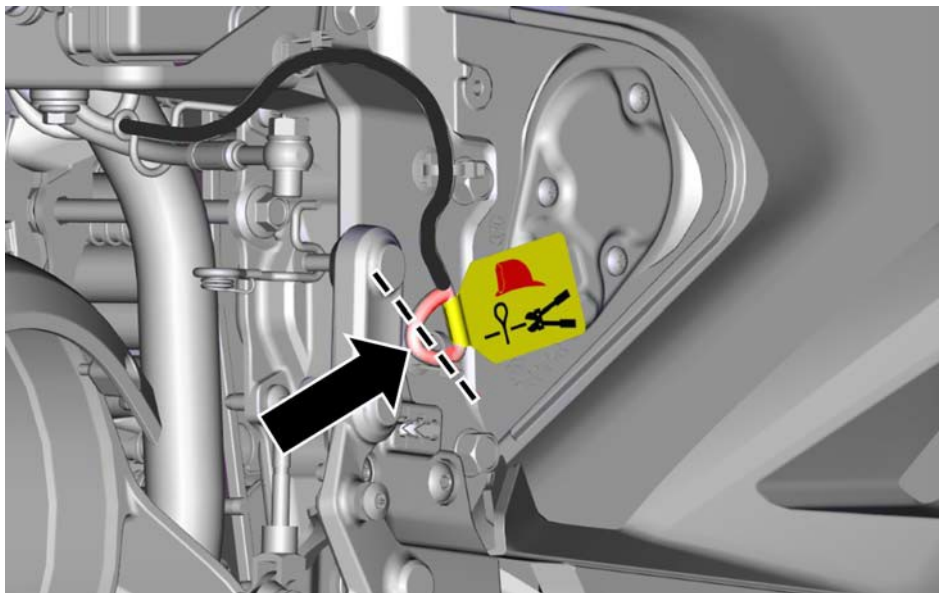
Use EPP adecuado. No toque, corte ni abra los componentes de alto voltaje ni el paquete de baterías de alto voltaje. Evite el contacto entre la herramienta de corte y las piezas metálicas circundantes. Siempre corte dos veces el circuito de corte para primeros auxilios. NUNCA dañe ni corte los cables naranja de alto voltaje.



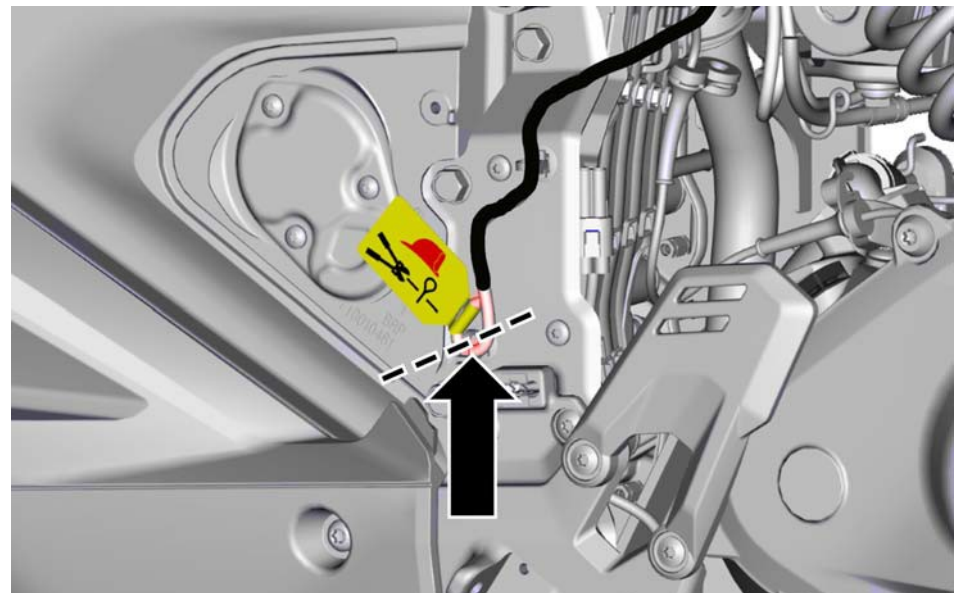
Para asegurarse de que no haya voltaje residual en el sistema de alto voltaje, espere unos 2 minutos después de la desactivación.

NOTA: Solo es necesario desconectar o cortar un circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) para desactivar el alto voltaje.

El vehículo se puede desactivar cortando uno de los dos circuitos de corte para primeros auxilios (FRCL) como se muestra a continuación:



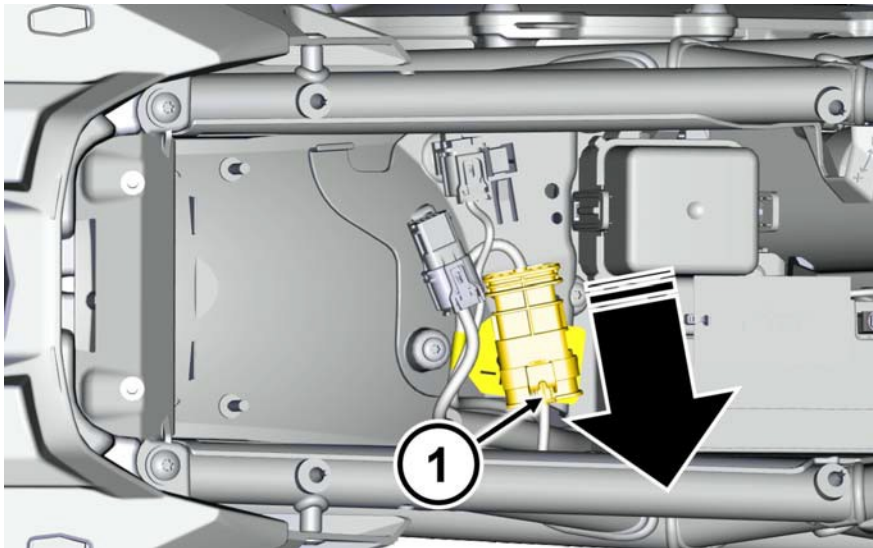
Lado derecho del vehículo: Debajo del panel inferior de la carrocería



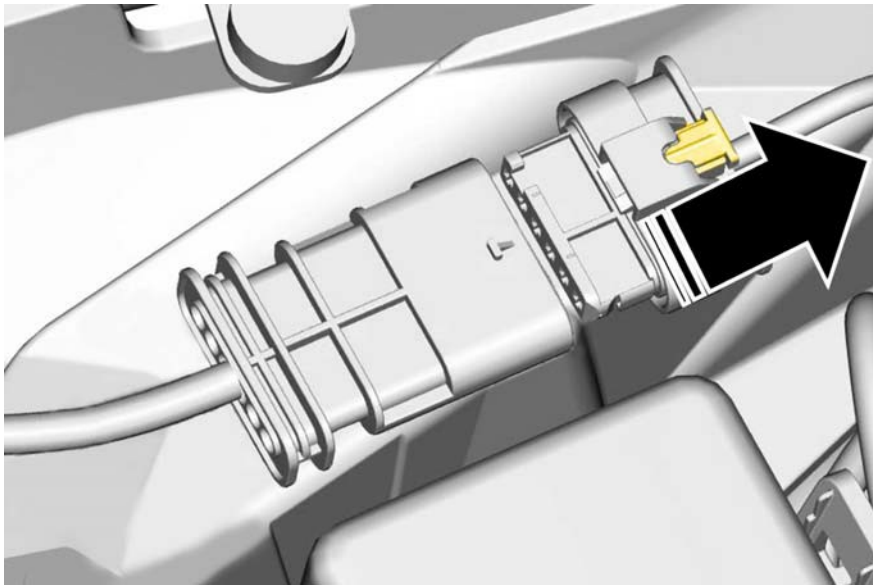
Lado izquierdo del vehículo: Debajo del panel inferior de la carrocería

1. Corte el circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) de modo que los extremos del cable no se puedan volver a conectar por descuido. Cortar el circuito por completo garantiza que se realice un corte doble.
2. Deseche la sección cortada para evitar la reconexión.

Como alternativa, hay un conector del circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) que está ubicado debajo del asiento del conductor.



Conector debajo del asiento del conductor



Clip del conector

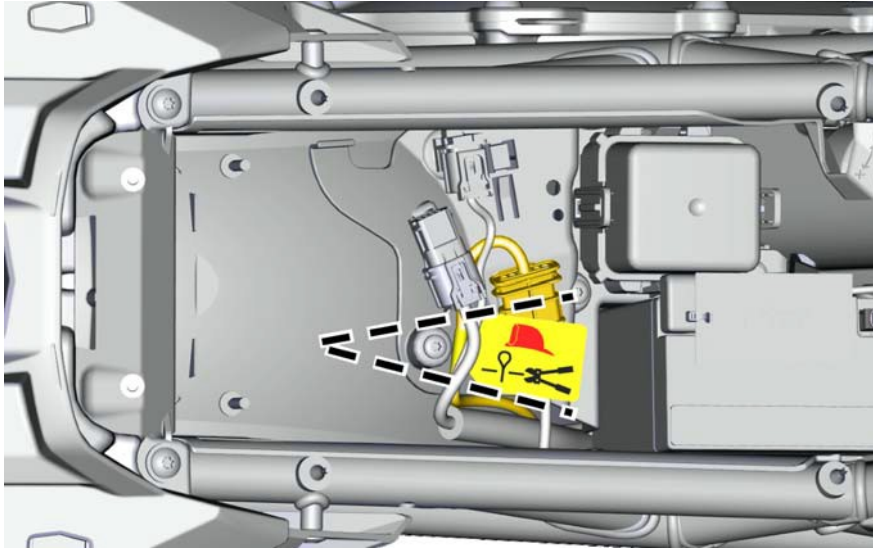
1. Jale hacia adelante del clip del conector (1).

2. Presione el clip del conector y jale hacia adelante para desconectar.

Este circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) debajo del asiento se puede desconectar.

Desconecte en forma manual del vehículo el conector del circuito para primeros auxilios.

Si el conector debajo del asiento está dañado, se debe cortar el circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) debajo del asiento. Corte el circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) en los puntos indicados.



1. Corte el circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) de modo que los extremos del cable no se puedan volver a conectar por descuido. El arnés se debe cortar en cada lado de la etiqueta del cable. Cortar el circuito por completo también garantiza que se haga un corte doble.
2. Deseche la sección cortada para evitar la reconexión.

Circuito de corte para primeros auxilios (FRCL) debajo del asiento



Circuito de corte para primeros auxilios (corte de cable)

Cortar el circuito de corte para primeros auxilios elimina la energía de bajo voltaje que va a los contactores de alto voltaje dentro del paquete de baterías de alto voltaje. Cortar el circuito de corte para primeros auxilios no desactiva el sistema de la batería de bajo voltaje.

Incluso si se ha cortado el circuito de corte para primeros auxilios, el paquete de baterías de alto voltaje sigue teniendo energía almacenada. Trate siempre el vehículo como si tuviera alto voltaje activo. No se sabe si han dañado el paquete de baterías de alto voltaje u otros componentes de alto voltaje.

CARGA DEL VEHÍCULO



Cuando un vehículo tiene un incidente mientras está conectado a un equipo de alimentación de vehículos eléctricos (EVSE) o una estación de carga, se deben hacer todos los intentos posibles para desactivar el EVSE antes de ejecutar los procedimientos de emergencia en el vehículo.

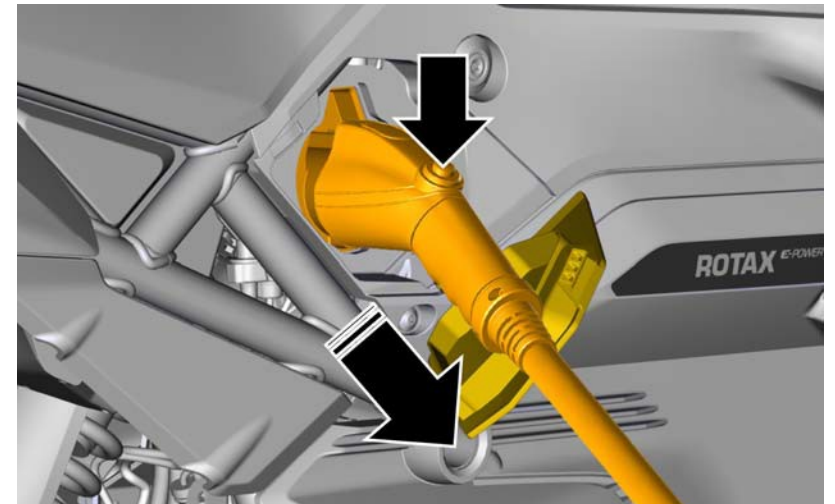
NUNCA interrumpa un flujo de corriente de alto voltaje cortando el cable de carga del EVSE o tirando con fuerza del asa del cable del cargador.

En caso de un incidente de emergencia durante la carga que implique una colisión, una falla eléctrica o un incendio, se deben tomar medidas adicionales para aislar primero la estación de carga desactivando su desconexión de servicio principal.

Antes de intentar cualquier maniobra de emergencia en un vehículo que se está cargando o que está conectado a una estación de carga, se debe desconectar el asa del cable del cargador del vehículo.

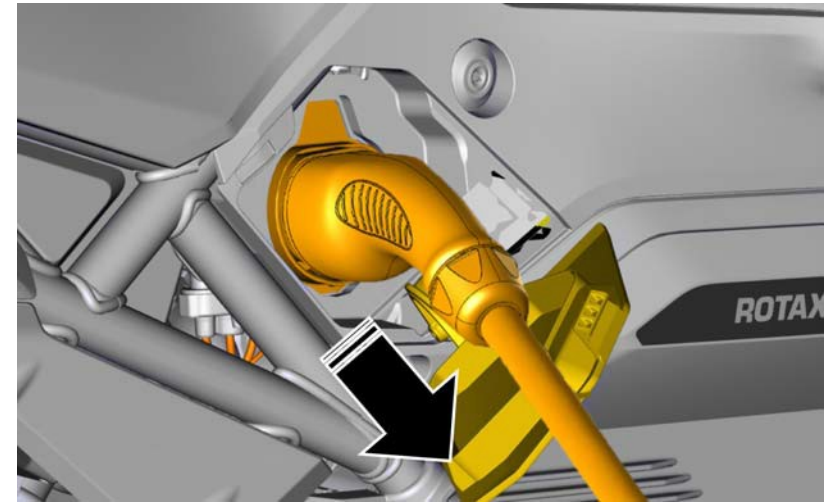
1. Mantenga presionado el botón de liberación del asa del cable del cargador durante 1 segundo y retírelo del puerto de carga del vehículo.
2. Continúe con el procedimiento “Desactivación del alto voltaje”.

Norteamericano (Tipo 1, SAE J1772):



1. Inserte la llave del vehículo en el interruptor de llave y gírela a la posición ON.
2. Presione el botón Unlock (Desbloquear) en el panel de instrumentos.
3. Retire la manija del cable de carga.
4. Continúe con el procedimiento "Desactivación del alto voltaje".

Europeo (Tipo 2, IEC 62916):

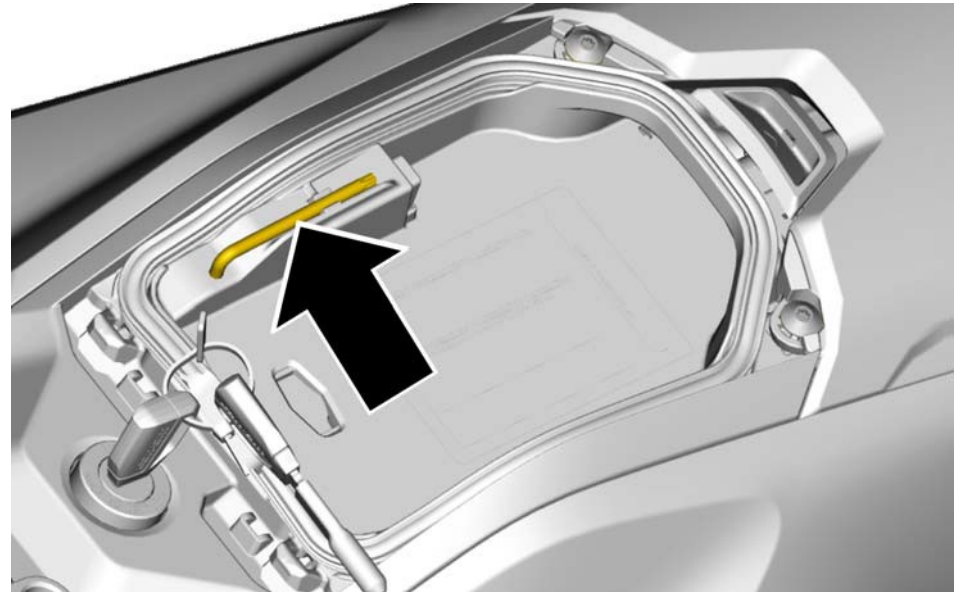


DESACTIVACIÓN DEL ALTO VOLTAJE

Desactivar la batería de bajo voltaje no es suficiente para apagar el vehículo. Siga el procedimiento de inmovilización que se encuentra en la sección 2 para apagar el vehículo. El procedimiento de desactivación de alto voltaje que se encuentra en la sección 3 debe realizarse para desactivar los sistemas de alto voltaje del vehículo.

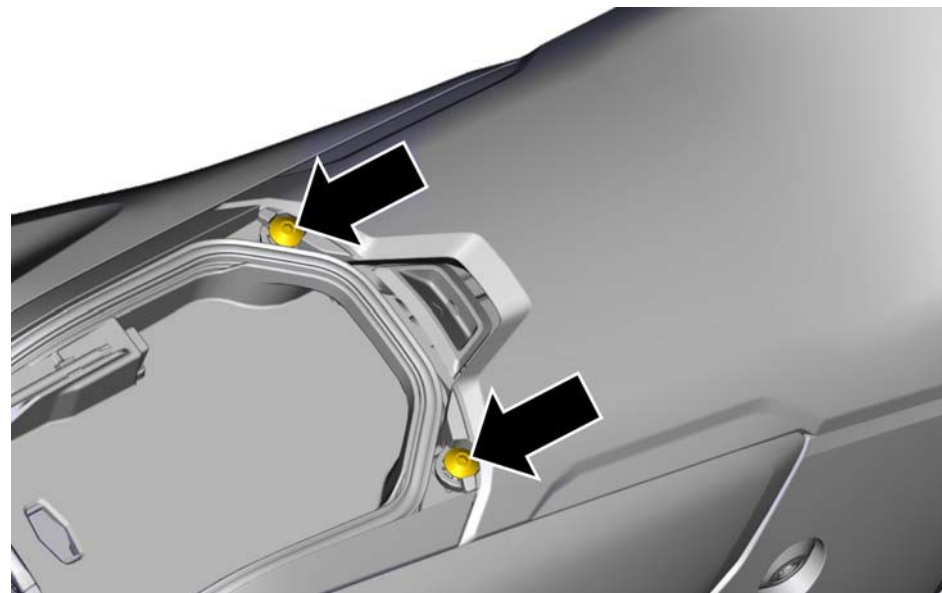
Después de realizar los procedimientos de la sección 2 y la sección 3, el sistema de bajo voltaje debe desactivarse antes de entregar el vehículo a los segundos socorristas. Retire el asiento del vehículo y desconecte el borne negativo de la batería de bajo voltaje.

1. Abra la tapa de la guantera y extraiga la herramienta incluida.



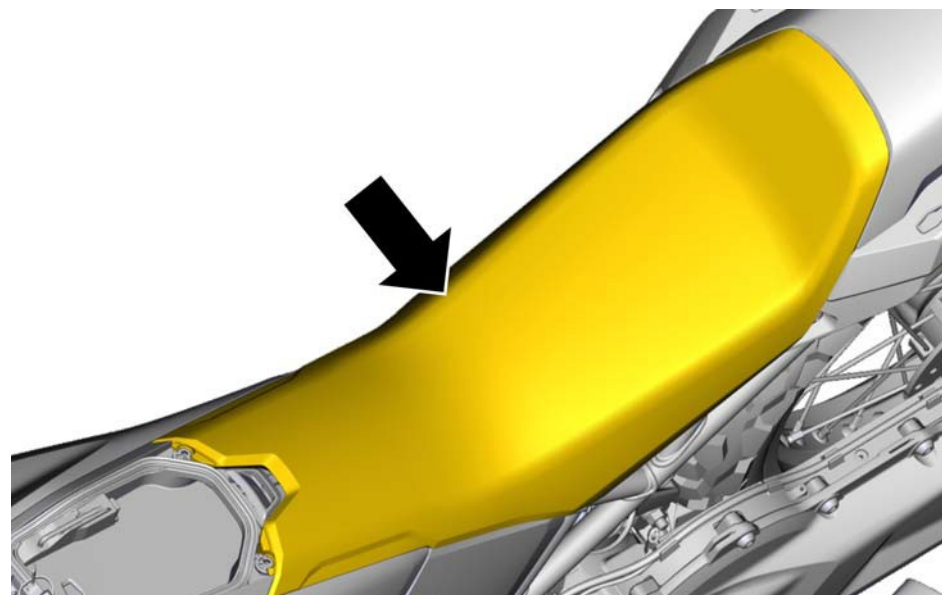
Herramienta incluida

2. Con la herramienta incluida, retire los dos sujetadores del extremo delantero del asiento del conductor.



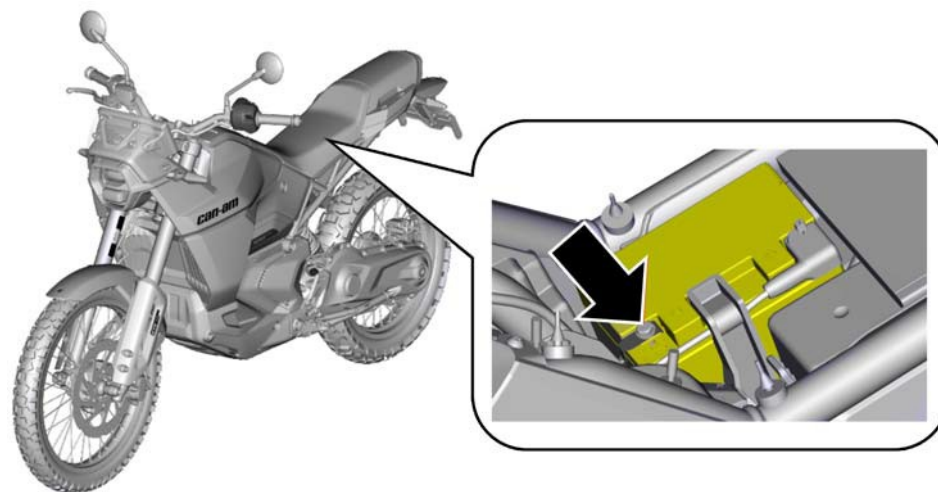
3. Retire el asiento del conductor del vehículo levantando la parte delantera y jalando hacia adelante para desenganchar la parte trasera del asiento.

Guantera



Asiento del conductor

4. Con un destornillador Philips n.º 2 o un dado hexagonal de 8 mm, retire el tornillo del borne negativo de la batería de bajo voltaje.



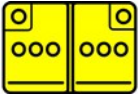





5. Desconecte el terminal negativo del cable de la batería de bajo voltaje y doble el cable para alejarlo del borne de la batería.

4. ACCESO DE LOS OCUPANTES

No corresponde debido al tipo de vehículo.

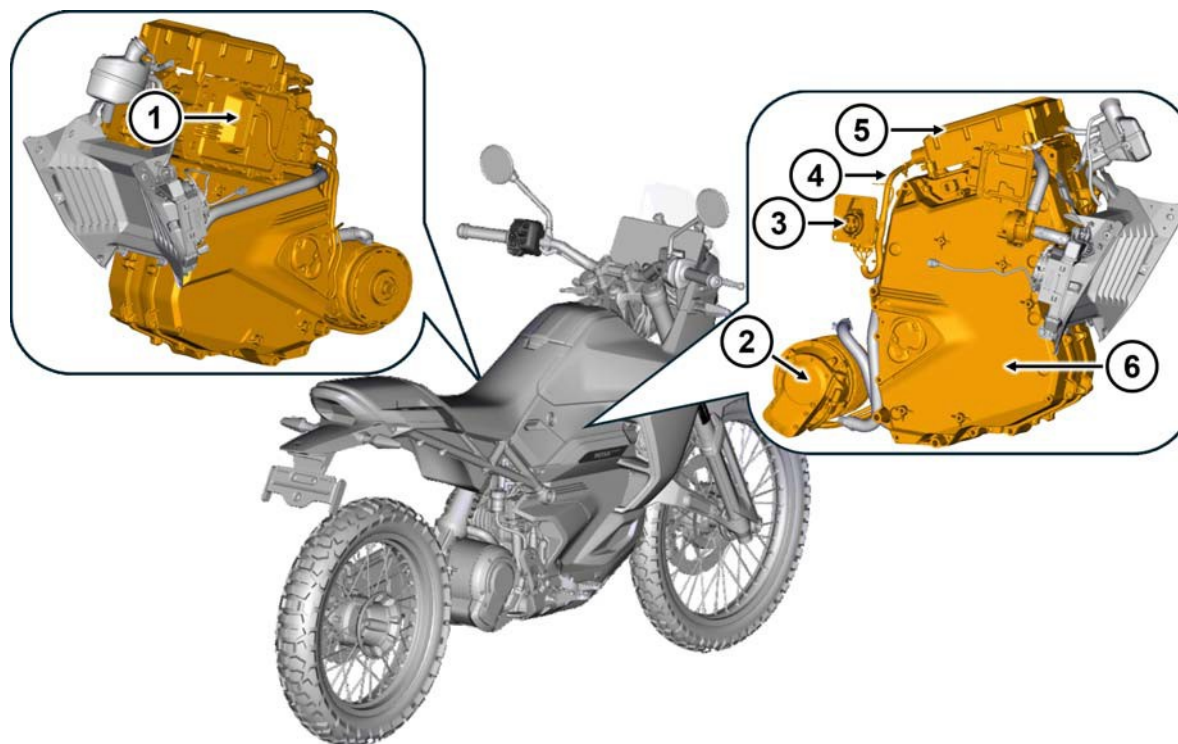
5. ENERGÍA / LÍQUIDOS / GASES / SÓLIDOS ALMACENADOS

		400 V
		12 V
Refrigerante para el sistema de alto voltaje		0.9 galones/3.3 litros de refrigerante premezclado 50/50* / Naranja
Líquido de frenos		5.07 oz/150 ml Especificación Dot4 / Transparente
Aceite para el guard-acadena		11.8 oz/350 ml Especificación API GL-5** / marrón oscuro - negro

* Etilglicol y agua destilada o refrigerante específicamente formulado para motores de aluminio. ** Aceite para engranajes sintético 75W140 que cumple con la especificación API GL-5.



Componentes de alto voltaje



1. Inversor de alto voltaje
2. Motor eléctrico de alto voltaje
3. Puerto de carga de alto voltaje: Norteamérica (Tipo 1, SAEJ1772) Europa (Tipo 2, IEC 62196)
4. Cables de alto voltaje
5. Cargador de alto voltaje
6. Paquete de baterías de alto voltaje



Paquete de baterías de alto voltaje

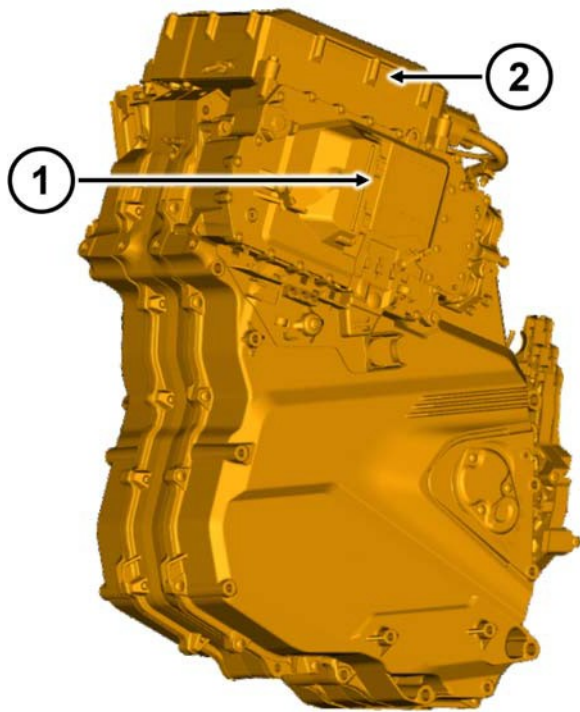


Nunca destape ni dañe la batería de alto voltaje cuando levante o manipule el vehículo o cuando retire los paneles del vehículo. Cuando utilice equipo de rescate, debe tener extremo cuidado para que la batería no sufra daños de ningún tipo.



Este vehículo utiliza una batería de iones de litio (Li-ion) de 400 V, compuesta por varias celdas. Estas celdas se utilizan para almacenar energía dentro de la batería. Las celdas del paquete de baterías de alto voltaje están selladas y no hay suficiente electrolito para crear un depósito de electrolito si se dañan.

El inversor y el cargador integrado para el sistema de alto voltaje están montados directamente sobre el paquete de baterías de alto voltaje.

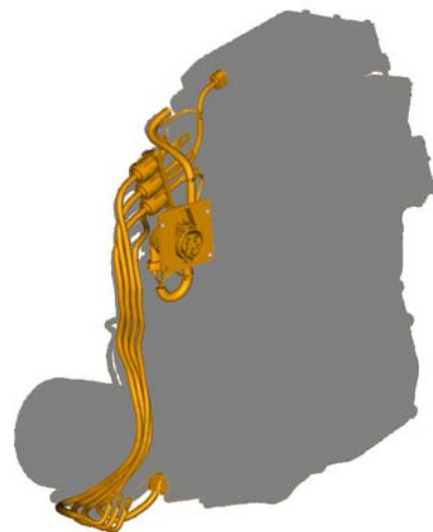
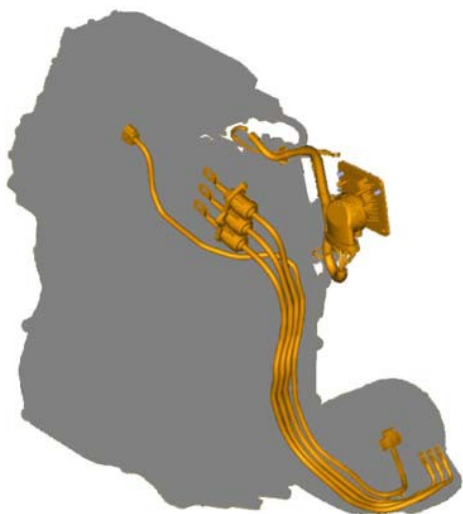


1. Inversor de alto voltaje
2. Cargador de alto voltaje



Cables de alto voltaje

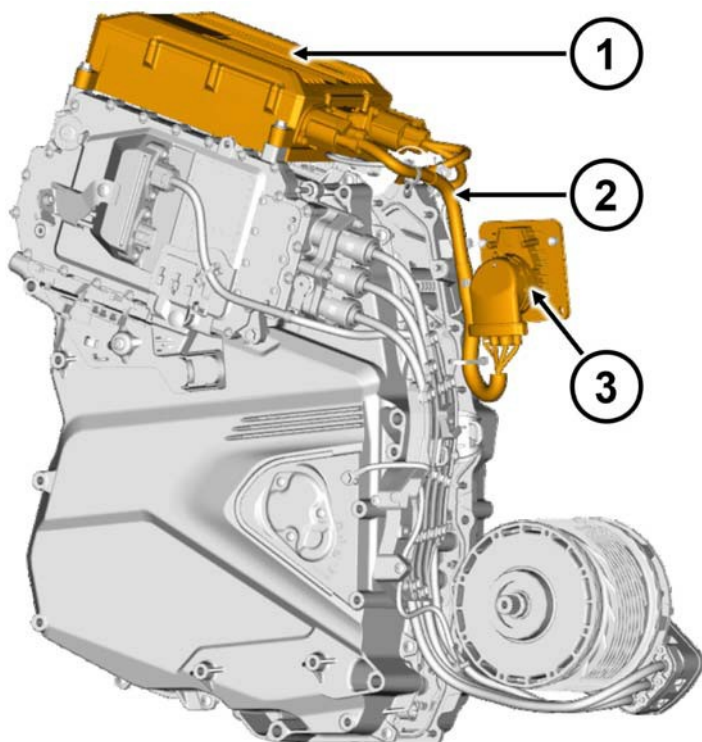
Todos los cables de alto voltaje del vehículo tienen un aspecto anaranjado. No corte ni dañe de ningún modo los cables de alto voltaje anaranjados con herramientas de rescate y trátelos siempre como si estuvieran bajo tensión y energizados.





Sistema de carga de alto voltaje

El sistema de enfriamiento se activa automáticamente, según sea necesario, cuando se conecte a una estación de carga de alto voltaje y en condiciones normales de uso del vehículo. El sistema de carga y sus componentes relacionados son los siguientes:

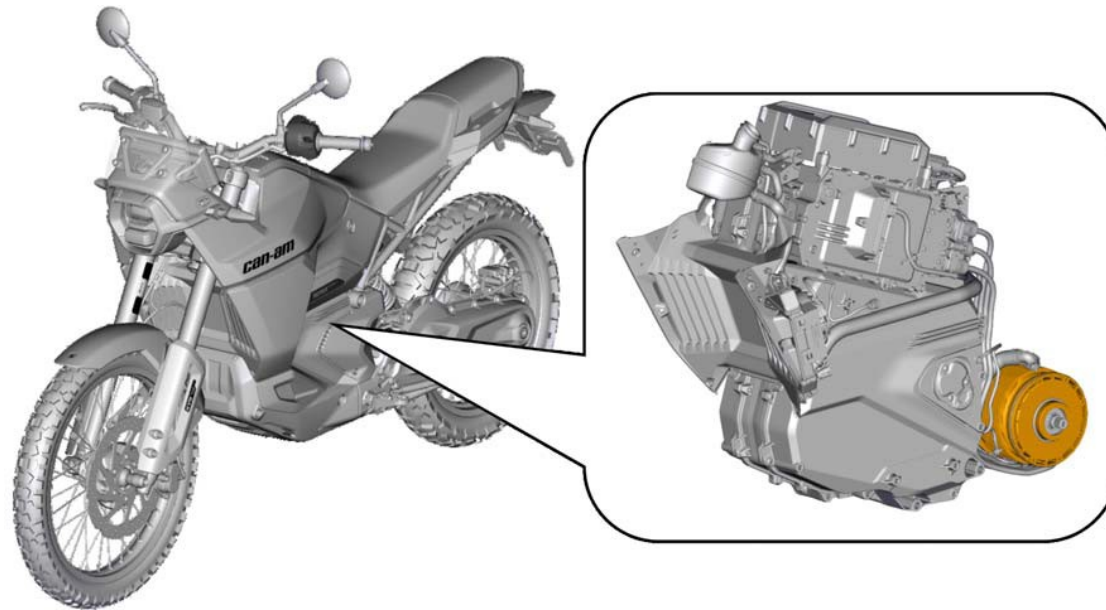


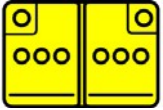
1. Cargador de alto voltaje
2. Cable del conector de alto voltaje
3. Toma de carga de alto voltaje



Motor eléctrico de alto voltaje

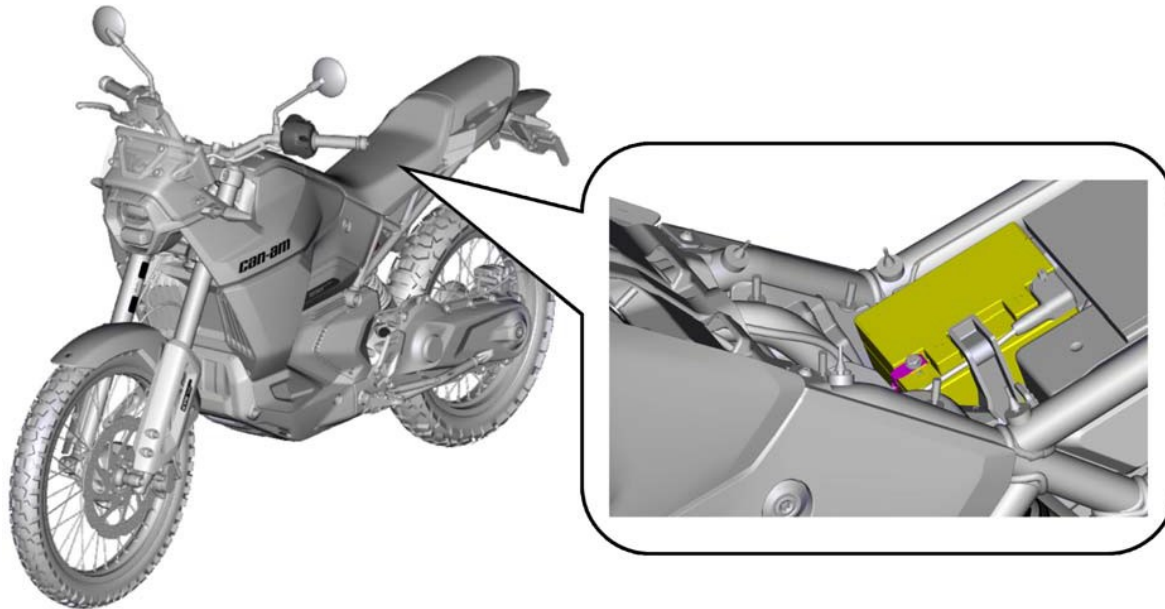
El vehículo está equipado con un motor eléctrico capaz de generar un voltaje al girar. El motor está conectado mecánicamente en todo momento al sistema de tracción trasera. Siempre que sea posible, no se debe jalar ni remolcar el vehículo para hacer que la rueda trasera se mueva; consulte la sección 8 para obtener más información.





Batería de bajo voltaje

La batería de bajo voltaje (12 V) es necesaria para activar los componentes de alto y bajo voltaje. Durante el funcionamiento y la carga normales, la batería de alto voltaje del vehículo a través de un convertidor de CC a CC proporciona corriente de carga a la batería de bajo voltaje. La batería de bajo voltaje se puede desconectar desenchufando el borne del cable negativo de la batería de bajo voltaje.



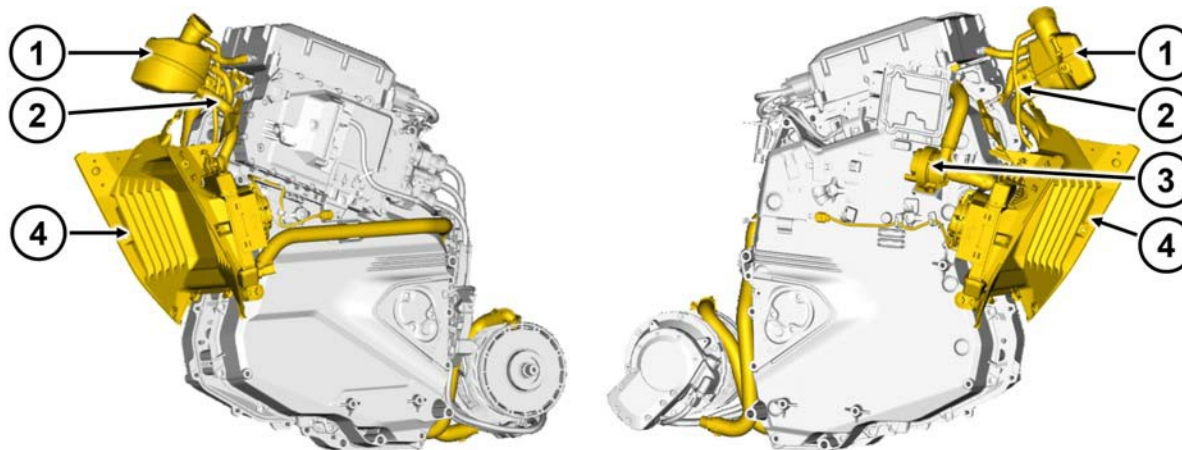
Sistema de refrigeración



Si hay una fuga de refrigerante del paquete de baterías de alto voltaje, existe el riesgo de que se produzca una reacción térmica en el interior del paquete de baterías de alto voltaje. Controle la temperatura del paquete de baterías de alto voltaje con una cámara infrarroja térmica.



El sistema de enfriamiento se activa automáticamente, según sea necesario, cuando se conecte a una estación de carga de alto voltaje y en condiciones normales de uso del vehículo. El paquete de baterías de alto voltaje tiene un circuito de refrigeración líquida integrado para enfriar la batería. Si el vehículo ha sufrido un accidente y la carcasa del paquete de baterías de alto voltaje está dañada, puede haber fugas de refrigerante desde el interior de la unidad. Otros componentes refrigerados por líquido que pueden tener fugas si están dañados son el cargador, el motor eléctrico y el inversor. El refrigerante utilizado tiene un aspecto anaranjado.



1. Depósito
2. Manguera y racores
3. Bomba
4. Radiador

6. EN CASO DE INCENDIO



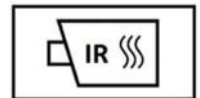
Suponga siempre que los sistemas de alto voltaje están energizados. Durante las actividades de extinción de incendios, evite el contacto con los componentes de alto voltaje. Cortar un componente de alto voltaje o intentar abrir el paquete de baterías de alto voltaje puede causar lesiones graves o la muerte.



Una batería de iones de litio en llamas libera gases extremadamente calientes y vapores tóxicos. Esta liberación puede incluir compuestos orgánicos volátiles, gas de hidrógeno, dióxido de carbono, monóxido de carbono, hollín, partículas que contienen óxidos de níquel, aluminio, litio, cobre, cobalto y fluoruro de hidrógeno. Los socorristas siempre deben protegerse con EPP completo, incluido un equipo de respiración autónomo, y tomar las medidas adecuadas para proteger a las personas que se encuentren a favor del viento del incidente.



Las baterías de iones de litio pueden incendiarse espontáneamente o después de un tiempo si se dañan o se usan incorrectamente. Las baterías de iones de litio pueden volver a incendiarse después de que se haya extinguido un incendio o cuando no se hayan quemado por completo. Controle con una cámara infrarroja térmica para confirmar que el paquete de baterías se haya enfriado por completo.



UTILICE GRANDES CANTIDADES DE AGUA PARA EXTINGUIR EL PAQUETE DE BATERÍAS DE ALTO VOLTAJE



Utilice agua para apagar un incendio que involucre un paquete de baterías de alto voltaje. Si la batería misma se incendia, está expuesta a altas temperaturas o genera calor o gases, se deben aplicar grandes cantidades de agua directamente a la batería para enfriarla.

Asegúrese siempre de que haya un suministro suficiente de agua lo más rápido posible. Los incendios de baterías de alto voltaje pueden requerir grandes cantidades de agua para extinguirse por completo y enfriarse.

Si no se dispone inmediatamente de agua, se puede usar CO₂, productos químicos secos u otros agentes extintores normales para combatir el fuego de otros combustibles circundantes, pero no tendrán un efecto de enfriamiento eficaz sobre la batería.

Se debe aplicar agua directamente a la batería. Si es seguro hacerlo, levante o incline el vehículo para permitir el acceso directo a la batería.

Nunca abra la batería con el fin de enfriarla. Si hay una abertura disponible después de una colisión, se puede usar para aplicar agua directamente sobre el paquete de baterías de alto voltaje.

Se debe seguir aplicando agua hasta que se observe la extinción completa del fuego y del humo proveniente del paquete de baterías.

Se debe utilizar una cámara térmica para verificar si quedan fuentes de calor y monitorear la temperatura del paquete de baterías.

En el caso de incendios pequeños que no afecten al paquete de baterías de alto voltaje, se pueden abordar con los procedimientos normales de extinción de incendios de vehículos. Al extinguir un incendio, no toque ninguno de los componentes de alto voltaje con el equipo de rescate. Siempre utilice herramientas aisladas.

Daños en el paquete de baterías

El paquete de baterías de alto voltaje y los componentes de alto voltaje se enfrían con un líquido refrigerante para automóviles a base de glicol que tiene un aspecto anaranjado. Si se daña, este refrigerante puede derramarse.

El paquete de baterías de alto voltaje contiene celdas de iones de litio. Si se daña, el electrolito puede derramarse, lo que a menudo crea reacciones químicas que liberan calor. Este calor puede dañar otras celdas de la batería y crear una reacción en cadena.

Si hay humo, vapor o ruidos como estallidos o silbidos audibles provenientes de la batería, trátela como si estuviera caliente y tome las medidas adecuadas tal como se describen anteriormente.

Entrega de la batería/vehículo al segundo socorrista

Los incendios de baterías de alto voltaje pueden tardar hasta 24 horas en enfriarse por completo.

Se puede utilizar una cámara termográfica para medir la temperatura de la batería de alto voltaje y monitorear la velocidad de calentamiento o enfriamiento. Antes de que se pueda entregar el vehículo al segundo socorrista (como las fuerzas del orden, los transportistas de vehículos, etc.) debe haber una señal clara de que no haya fuego, humo o calentamiento en la batería de alto voltaje durante al menos una hora.

La batería debe enfriarse por completo antes de entregar el vehículo al segundo socorrista o de abandonar el incidente. Incluso si todos los procedimientos de desactivación se ejecutan correctamente, se debe advertir al segundo socorrista que existe un riesgo de volver a incendiarse debido a la energía remanente en la batería. Durante el transporte, se debe utilizar una cámara termográfica o un termómetro infrarrojo para controlar la tendencia de calentamiento o enfriamiento de la batería y detectar signos de volver a incendiarse.

La batería está dividida en dos mitades separadas por el sistema de enfriamiento. Para lograr la máxima eficiencia, se debe aplicar agua a nivel interno o externo en el lado de la batería por donde se produce el humo y el fuego.

7. EN CASO DE SUMERGIMIENTO



Manipule siempre cualquier vehículo sumergido con el EPP adecuado para rescate acuático. No hacerlo puede provocar lesiones graves o la muerte.

Manipule un vehículo eléctrico sumergido como cualquier otro vehículo sumergido. La carrocería del vehículo no presenta un mayor riesgo de descarga eléctrica por estar en el agua. Sin embargo, los vehículos que han estado sumergidos en el agua deben manipularse con mayor precaución debido al riesgo potencial de incendio de la batería eléctrica de alto voltaje. Trate siempre cualquier vehículo sumergido con el EPP adecuado para rescate acuático.

Los socorristas deben estar preparados para responder a un posible riesgo de incendio.

Al sacar el vehículo del agua, continúe con los procedimientos de desactivación que se describen en la sección 3.

8. REMOLQUE / TRANSPORTE / ALMACENAMIENTO



La falta de ruidos no significa que el vehículo esté apagado. Antes de mover o transportar el vehículo, asegúrese de que se haya realizado el procedimiento de desactivación de alto voltaje. Use EPP adecuado.



Después de que el vehículo haya sufrido un accidente, la batería de alto voltaje y los componentes pueden estar dañados y en mal estado. Trate siempre estos componentes como si estuvieran energizados. Evite el contacto directo con la batería de alto voltaje y los componentes de alto voltaje. Use siempre el EPP adecuado. De no respetar estas advertencias, podría tener lesiones graves o morir.



Si el paquete de baterías de alto voltaje se ha dañado o el vehículo ha estado involucrado en un incendio, cualquier movimiento del vehículo podría provocar la ignición espontánea o que el paquete de baterías de alto voltaje vuelva a incendiarse.



Si un vehículo ha estado sumergido, se incendió o colisionó y dañó la batería de alto voltaje, existe el riesgo de que la batería se vuelva a incendiar varios días después del incidente inicial. Guarde el vehículo al aire libre en un área abierta a una distancia mínima de 15 m de cualquier material inflamable y otros vehículos o estructuras, y controle la temperatura del vehículo para detectar signos de descontrol térmico.



Al transportar el vehículo dañado, lleve siempre un extintor de incendios a base de agua y haga que la grúa vaya seguida por un vehículo de apoyo para supervisar y estar listo para llamar a los bomberos.

El motor eléctrico instalado en este vehículo puede generar electricidad cuando gira. El motor eléctrico está conectado mecánicamente a la rueda trasera.

BRP RECOMIENDA EVITAR TIRAR O EMPUJAR EL VEHÍCULO PARA HACER QUE LA RUEDA TRASERA GIRE A UNA VELOCIDAD SUPERIOR A 10 KM/H (6 MPH).

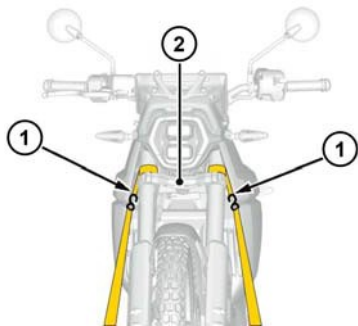
El vehículo debe estar asegurado en posición vertical siempre que se transporte o manipule. No use nunca componentes metálicos ni conductivos para levantar, manipular o sujetar. Consulte la sección 2 para conocer el método de elevación adecuado.



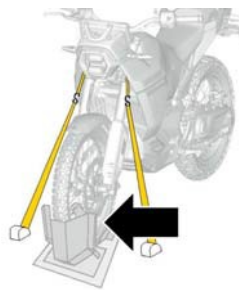
Transporte el vehículo en una plataforma plana o un vehículo de transporte comparable para evitar que la rueda trasera gire. El vehículo debe asegurarse en la plataforma orientado hacia el frente utilizando un bloqueo de rueda delantera para motocicletas. Se puede utilizar una correa en cada uno de los puntales delanteros. Asegure la rueda trasera utilizando una correa en cada lado.

NOTA: Los guardabarros delantero y trasero no deben usarse como únicos puntos de sujeción al remolcar una motocicleta en un remolque/plataforma plana.

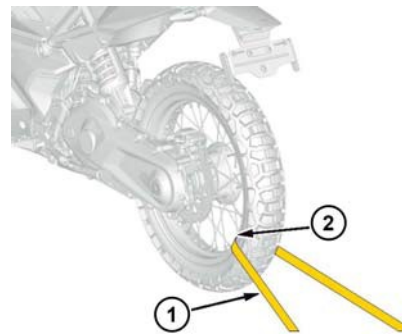
Asegure el vehículo en los puntos indicados en la siguiente ilustración:



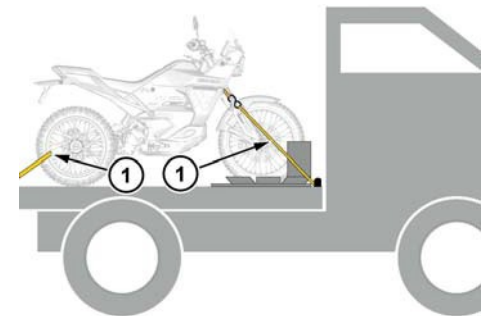
1. Ubicación de las correas de sujeción
2. Soporte del puntal delantero



Seguro de la rueda delantera



1. Correa de sujeción
2. Ubicación de la correa de sujeción



1. Correas de sujeción

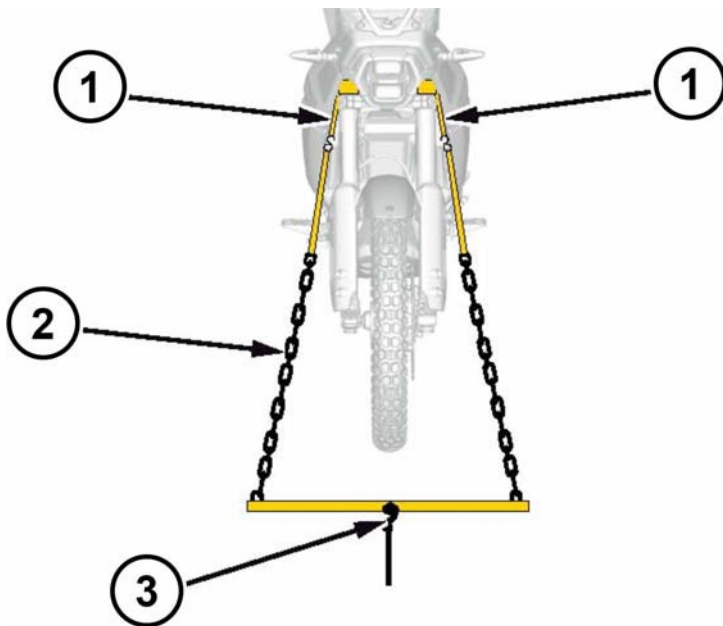
Cómo jalar o empujar el vehículo



Nunca transporte este vehículo con la rueda trasera en el suelo o de manera que el sistema de propulsión pueda girar a una velocidad superior a 10 km/h (6 mph). Esto puede hacer que el motor genere un voltaje que puede causar daños importantes, hacer que el motor se sobrecaliente y que el vehículo tenga un comportamiento errático. En casos excepcionales, el sobrecalentamiento extremo puede incendiar los componentes circundantes.



Si no se puede empujar el vehículo sobre la plataforma, se puede levantar con un cabrestante mientras se mantiene la motocicleta en posición vertical. Si no hay una plataforma disponible y se debe recuperar el vehículo, se puede levantar con un cabrestante o remolcar temporalmente mientras se mantiene la motocicleta en posición vertical a una velocidad inferior a 10 km/h (6 mph). Utilice una cuerda de remolque asegurada en los puntales delanteros, en el punto indicado en la siguiente ilustración. El remolque a baja velocidad se debe realizar caminando al lado del vehículo para mantenerlo en posición vertical.



1. Correas de sujeción
2. Cadenas de tracción
3. Cuerda de tracción

9. INFORMACIÓN ADICIONAL IMPORTANTE

Esta guía contiene instrucciones y advertencias importantes destinadas a ayudar a los profesionales de respuesta en casos de emergencias y responder de manera segura ante incidentes que involucren una motocicleta eléctrica Can-Am.

Las copias de la Guía de respuesta a emergencias y la Guía del operador para este vehículo y otros vehículos están disponibles para su consulta y descarga en: <https://operatorsguides.brp.com>

Información de contacto:

Si tiene alguna duda, comuníquese con un concesionario autorizado local de BRP o visite <https://can-am.brp.com/on-road/us/en/>, o llame al Departamento de asistencia al cliente de BRP a:

Australia: 1800 531 996

Austria: +49 (0) 210 3574 9955

Bélgica: +32 9 218 26 00

Brasil: 19 3113-9600

Canadá: 1-888-272-9222

China: 021 31076140

Finlandia: +35 89 74 79 04 12

Francia: +33 9 70 24 11 85

Alemania: +49 (0) 210 3574 9955

Italia: +39 800 978 851

Japón: 03 6718 4701

México: 442 256 4000

Países Bajos: +32 9 218 26 00

Nueva Zelanda: 0800 470 020

Noruega: +47 71 39 07 41

Rusia: +7 812 777 78 45

España: +34 931 222 831

Suecia: +46 8 50 51 59 86

Reino Unido: +44 20 88 65 04 89

EE. UU.: 1-888-272-9222

10. EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS UTILIZADOS

	Vehículo eléctrico		Dispositivo para cortar la alimentación del vehículo		Explosivo
	Paquete de baterías, alto voltaje		Batería, bajo voltaje		Corrosivo
	Componente de alto voltaje		Corte de cable		Peligroso para la salud humana
	Cable de alimentación de alto voltaje		Utilizar una cámara infrarroja térmica		Toxicidad elevada
	Señal de advertencia general		Punto de elevación		Riesgo medioambiental
	Atención, electricidad		Utilizar agua para extinguir el fuego		Inflamable